

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

ună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

ună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr. a treia-ora 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Macelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În România:

la dnl Carol Schulder în București, strada Labirint nr. 4.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Biserica noastră.

Ordinațiunea, prin care proiectele ighionare se vor introduce în viața poarelor din Ardeal și Ungaria — dat.

Nu mai este mult timp și tainele care botezul și cununia vor fi înlocuite prin acțiuni birocratice-lumești, asupra cărora darul Domnului sfânt nu va pogori.

Biserica va vedea zi de zi, cum turde ei vor fi lovite de idei păgâne și în multe spirite lupte grele se vor da: de a fost fără temei, de a fost obicei, ce se poate lepăda, „taina” până acum?

Un temei și al moralității se va adăuga.

Ce facem noi în fața acestor pedepse?

Cum vom căuta să punem stavile orientării, ce se va produce, poate în multe locuri, în popor?

Cum vom ține turma strânsă pe lângă storiile ei?

Căci azi ea trebuie încă să vină la noi, dar peste câteva săptămâni ea va fi numai dacă va voi, pentru că starea dispensat pe ori-cine de obligațiunea de a veni.

Și-i mare poporul nostru, e numărul, e cel-ce mult are, poate să se ardă mult.

Noi am regretat și regretăm, că pe partea bisericii greco-orientale nu am avut un sentiment mai energic de opoziție în contra urmărilor acestor legi fașe: biserica catolică — „militantă” și cea greco-catolică își va face de sigur mai cu succes datoria, ce o are ori-ce biserică de aceste legi.

Congresul bisericii ortodoxe-orientale a luat, precum se știe, o serie de soluțiuni privitoare la aceste proiecte la combaterea urmărilor lor.

Congresul s'a închis de mult.

Și ce s'a mai făcut?

Încă nu am auzit de nici-o reparație a ceea ce a fost deja comunitate credincioșilor.

Încă nu am văzut publicându-se nici scrisoare comună, a tuturor prelaților ori specială, a vre-unuia dintre ei, în care credincioșilor se li-se explică

faptul ce în multe, multe locuri va surprinde și prin care se li-se spună ce datorii au și de aici înainte față cu biserica națională.

Nu voim să-i acuzăm pe prelați de o întârziere; se poate că nici ei n'au prevăzut graba, cu care aceste fatale legi se vor pune în praxă.

Dar' acum vremea, în care ele vor funcționa, se știe; e aproape de tot. Poate-că tocmai îngrijirea ce a insuflat-o agitația popoarelor, a grăbit termenul, dela care se speră, că prin introducerea lor, agitația va scădea. Dar' acum este timpul suprem ca și arhiepiscopii noștri să vorbească către turma lor.

Noi așteptăm, ca vorbelor lor să li-se dea cea mai întinsă publicitate, pentru-că momentul acesta se resimțea de tăria credinței și hotărârea spre luptă a lor și a noastră, a poporului.

Așteptăm!

Conferența interparlamentară. Dl. V. A. Urechia drept răspuns la adresa ce a trimis membrilor conferinței interparlamentare a primit o epistolă și dela importantul membru Stanhope din Anglietara. Marele bărbat politic englez promite domnului Urechia că va sprigini la conferența interparlamentară cauza naționalităților oprite.

Serbi și Români. Un amic din Bănat ne scrie, că perfectă înțelegere între Români și Serbi este mult împedată și de veleitățile de asimilare ale unor Români zeloși, cari se laudă în gură mare, că în atâția și atâția ani cutare episcopie s'arabască nu va mai fi, pentru-că credincioșii ei actuali vor fi romanizați.

Nu știm dacă tocmai zelul este ce împinge pe asemenea Români să iee așa zicând atitudine agresivă față de Serbi. Politica noastră, a Românilor, nu poate fi agresivă. Nu, mai ales față de naționalități, cu care împreună, în bună înțelegere numai, putem să ținem defensivă față de stăpânirea agresivă. Aderenții sinceri ai partidului național român nici nu se vor lăsa ademiniți de vorbele late ale acelora, cari sub pretext că lucrează pentru mărirea neamului, servesc numai Ungurilor, învrăbind pe Români cu Serbii. Cei cari vor să dărîm hegemonia maghiară, nu vrajă între naționalități, ci frăția vor propaga-o.

Pentru-ce? Ian cetește cuvântul Riom întors! Vei căpăta cuvântul latinesc — mori, a muri... Vezi, amice, pentru-ce m'am așezat eu în acest oraș liniștit.

I-a plăcut mult această aparență de glumă, căci începuse să ridă din inimă. Într-aceea plecarăm spre casă. Mi-a arătat lucruri și edificii mai însemnate din oraș. Deodată m'oprește.

Așteaptă câteva minute — îmi zise — până-ce voi cerceta pe un bolnav. După aceea te voi conduce pe piscul învecinat, de unde vei avea o frumoasă priveliște. Așteaptă-mă deci înaintea casei, în câteva minute voi fi gata și apoi plecăm.

A intrat într-o casă mare, de care multe afli în orașe mici din provincie: o casă lată, întinată ca fruntea unui moșneag octogenar. Dar' casa aceasta părea și mai întinată, și mai ursuză ca celelalte. Și nu peste mult am aflat și motivul de ce este așa.

Toate ferestrele din catul întâiu erau închise de jumătate cu table de scândură groasă, pentru-ca cei din lăuntru să nu poată privi la stradă.

Când doctorul a revenit i-am spus părerea mea despre ferestrele închise și el m'a aprobat:

— Nu ai greșit nici decăt! Nefericita ființă, pe care o păzesc în casa aceea nici-odată nu este iertat să vadă cerul senin și soarele... E o femeie nebulă și are o istorie tristă din cale afară, care în același timp este și un rar și interesant cas patologic. Să-ți-o povestesc?

Eram curios și doctorul Bonnet începuse să vorbească:

Croați și Maghiarii. Pe la 20 Iunie apăruse în „Pester Lloyd” o corespondență din Semlin, în care un Jidan patriot „propune” ca orașul Semlin să fie scos din teritoriul croat și încorporat în Ungaria propriu zisă, întocmai ca și Fiume. Foile croate toate, fără deosebire de partid, s'au ridicat atunci în contra obrăzniciei ovreiești, în dosul căreia vedeau, poate cu drept cuvânt, însăși mâna băufistă. — Acum în urmă vine și însăși foaia oficială din Zagrab să spună, că consiliul comunal din Semlin a ținut la 24 Iun. ședința, în care a s'us conșcut, că protestează în modul cel mai energic în contra oricărei încercări de deslipire a orașului dela țeara-mumă, exprimându-și marea părere de rău, că peste tot s'a putut născoci o astfel de idee. Conșcutul asigură, că cetățenii Semlinului, precum până acum, așa și pe viitor, vor dovedi în vorbe și fapte credința și devotamentul lor către patria scumpă: Croația.

Procesul de presă al Slovacilor. „Národné Noviny” dela 6 Iulie, publică acuză procurorului din Budapesta, Szerényi Kálmán, în procesul intentat pentru articolul: „Nu căuta apă sfințită la dracu”, publicat în ziarul slovac din pana tinărului poet slovac Ják-Somolický. Peractarea este fixată pe ziua de 3 Octombrie n. și se va ține în sala tribunalului din Budapesta.

Pedepșiți. Aproape toți cei 31 ofițeri honvezi din Alba-Regală cari au compus juriul în afacerea Szemecz au fost permutați din garisoana amintitului oraș. Colonelul comandant Huberth a fost pus în disponibilitate și curând va trece la pensie. El și plecat din Alba-Regală, luându-și rămas ban dela cetățeni printr-o epistolă adresată primarului. „Fehérmegeyi Lapok” dela 8 Iulie scrie că numitului comandant nu i-s'a permis să-și ia adio și dela ofițeri.

În același timp „Hazánk” primește din Șopron o telegramă, în care i-se vestește, că majorul honvezesc Major Kálmán permutat acolo din pedeapsă în afacerea Szemecz, s'a împușcat în seara zilei de 8 Iulie.

Propagandă. Din București ni-se scrie, că în curând va apare acolo primul volum al revistei „Bibliotek de alliance universelle”, în care scriu toți autorii mari ai neamurilor latine. Se știe că inițiativa scoaterii acestei reviste s'a luat la Paris. Prin intervenția dlui Urechia,

membrii redacțiunii acestei reviste s'au învoit ca primul număr să apară în București. Acest număr cuprinde un studiu, intitulat „Alexandri”, al augustei literate Carmen Sylva. Domnul V. A. Urechia scrie un interesant articol politic asupra conferinței interparlamentare. Domnul Eugen Broște deasemenea scrie un articol asupra vieții noastre naționale. Volumul apare în 40.000 exemplare și ajunge în 400 de țeri în orașe mari, unde Asociațiunea are delegați.

Revista politică.

(Alegerile în Anglietara). După o telegramă a biroului de corespondență maghiar, nouele alegeri parlamentare în Anglietara vor începe acum Sâmbătă. Cele mai multe se vor face însă Luni.

(Căpătueala). Din Viena se confirmă știrea, că Dr. Plener va fi numit president al înaltei curți de compturi.

Retragerea sa din „viața politică” are deci înțeles: este mai comod să fi slujbaş înalt, decât șef al unui partid în decadență.

(Chestia macedoneană). După toate probabilitățile, chestiunea macedoneană a ajuns de pe „câmpul de bătaie”, sau din mâinile „bandelor de tâlhari” în mâinile diplomaților, cari voiesc să o rezolve fără praf și pușcă. Putețile afară de Rusia și Franța, au adresat guvernului bulgar o notă colectivă în care îi atrag atenția asupra primejdiilor ce ar urma negreșit, dacă sublima Poartă ar aduce dovezi, că mișcarea în Macedonia stă în legătură cu guvernul și că în acest cas Bulgaria singură ar purta consecuențele unei atari impregiurări.

Se înțelege, că dl Stoilov și colegii lui se apără de o asemenea grozăvie „calumnie”. Cum se poate așa ceva? Apoi nu-i înjura în fiecare zi „Svoboda” lui Stambulov că sunt trădători fiindcă nu fac nimic! D'aceia s'a și grăbit dl Stoilova înmănuia reprezentanților puterilor străine în Sofia un circular cu scop de a-și lămurii purtarea față cu Bulgarii emigrați din Turcia în Bulgaria. Ministrul de externe bulgar, dl Naciovici, constată mai întâi că relațiile între Turcia și Bulgaria au fost din cele mai cordiale „până la izbucnirea incidentului armenesc”. Până atunci domnia în Bulgaria perfectă liniște. Deoarece-ce însă mișcarea armenescă a găsit simpatie pe lângă puteri, emigranții macedoneni în Bulgaria au vrut să atragă atenția puterilor asupra necesității, de a introduce reforme și în provinciile europene

ale Turciei. Legile țerii nu oferiau guvernului (dlui Stoilov) nici un mijloc a păși contra acestei mișcări „curat morale”. Ba încă și mai mult — zice dl Naciovici — ar fi fost chiar periculos a procede contra acestei agitațiuni făcute pe față, deoarece-ce ea de sigur s'ar fi prefăcut într-o agitațiune secretă. Guvernul bulgar a considerat deci de datoria sa „a influența asupra agitatorilor prin mijloace morale” și a luat cele mai eficace măsuri la graniță. Circulația deneagă faptul, că bande înarmate ar fi trecut din Bulgaria în Macedonia și încheie cu speranța, că „puterile vor găsi de sigur căile potrivite de a liniști spiritele în provinciile europene ale Turciei, întocmai precum au găsit și pentru Armenia”.

Din tonul răspunsului dlui Stoilov s'ar pute conșcut, că „puterile” au vrut să răspundă astfel în fond, cum a răspuns, căci dacă puterile ar vră într-adevăr liniște în Balcani, dl Stoilov n'ar îndrăzni altfel să scrie. Politica cere însă ca în modul acesta să se joace comedia liquidării imperiului Osmanilor.

Spre a fi perfectă tragerea pe sfoară, vine acum și ziarul macedonean „Pravo” cu declarația, că este cu totul falsă presupunerea, că Macedonienii ar fi spriginiți de guvern, „din contră” — se jură „Pravo” — „Macedonienii ar avea a se plânge de multe și cu totul nedrepte măsuri din partea guvernului”.

Ziarul „Makedonia” ce apare în Belgrad vestește din Ueskueb, că acolo a fost arestat un comisar al comitetului de agitațiune bulgar, cu numele Stoianov. În locuința lui s'au găsit corespondențe foarte compromițătoare și adevărate despre banii împărțiți în suma de 600 lire turcești (cam 14.000 franci). Stoianov ar fi întreținut relații cu episcopul bulgar din Ueskueb, Sinesius și trăia în acest oraș sub numele unui dascăl la gimnaziul bulgar de-acolo.

(Noul minister sârbesc) e compus numai din progresiști, anume: Novakovici, president și externe; generalul Franasovic, război; Marinkovic, interne; Popovic, rămâne la finanțe; Nincici (până acum president la Curtea de apel) justiție; Petkovici (până acum director de cai ferate în pensie) lucrări publice și, ad interim, comerț; Kovacevici (profesor la înalta școală), instrucție și culte.

FOIȚA „TRIBUNEI.”

Nici viu nici mort.

De

Guy de Maupassant.

Doctorul Bonnet, bătrânul și bunul prieten, m'invitase să petrec câteva zile în casa, în orașul Riom. Nu cunosceam încă Auvergne-ul și deci m'am hotărât să primesc invitația prietenului meu.

Cu trenul de dimineața am sosit la Riom, unde pe peron m'a așteptat amicul Bonnet. Era îmbrăcat în haine sure de vară, în cap cu o pălărie lată. Un om uscălit, mic, care îți făcea impresia unui burlac bătrânt în vîrstă.

M'a primit cu veselia proprie oamenilor din provincie și pe care o simțesc întotdeauna când îmbrățișează pe vre-un cunoscut ori prieten din — capitală. Cu degetele lui uscălităse a arătat peisagiul ce se desfășura dinaintea privirii noastre și zise cu mândrie:

— Eată Auvergne!

Eu n'am văzut decăt un șir lung de munți, cu piscuri înalte ascuțite, care de sigur au fost tot atâtea cratere cu câteva mii de ani înaintea.

Mi-a arătat apoi tabla neagră din fronsul gării și spuse:

— Riom! Tu ești patria birocratilor, tu ești patria justiției. După dreptate însă ai trebuit să fii patria medicilor!

— Pentru-ce?

— Douzeci de ani trecură, de când proprietarii acestei case li-s'a născut o copilă, mititică și frumoasă ca și alte copile.

Nu peste mult observasem că fetița se desvolta truște într-un mod uimitor, în desvoltarea spirituală însă stagnează.

Mititica în curând începuse să alerge, dar' se vorbească nu putea. La început credeam că e surdă. În urma cercetărilor științifice am aflat că aude perfect, dar' nu înțelege cele-ce aude. La un sunet mai zgomotos se cutremură, dar' nu-i putea închipui de unde provine sunetul.

A crescut. S'a făcut o fată frumoasă, mută. Mută, fiindcă li lipsia intelectual. Am încercat totul să stîrnesc în creierii ei fie și numai o singură schînteie a gândirii. Mi-se părea că Berta — așa o chemau pe nefericita — cunoaște mai bine pe doica decăt pe mamă-sa. Dar' nici cuvîntul prim, pe care îl exprimă fiecare copil, și ultimul pe care îl șoptesc de jumătate înrîcitele buze ale viteazului muribund de pe câmpul de luptă: cuvîntul „mamă”, nu-l putea să-l exprime. Din când în când pronunța sunete neînțelese, cum borborosesc copii mititei în primele săptămâni ale vieții lor.

Când timpul era frumos, ridea cu plăcere, și risul ei avea un sunet metalic de dulce, semăna cu cîrîpîlul paserilor amoroase din crâng. Dacă ploua, ea plîngea și plîngea cu un amar sfîșietor de inimă, ce seamănă cu lătratul cănelui credincios, care noaptea târziu se tînguește în urma stăpînului seu mort.

Împărțiam și eu durerea părinților sei, și de multe-ori m'am dus la ei ca medic de

casă, să le alin durerea. Cu asemenea privilegiu, de multe-ori am rămas cu ei la masă și am observat, că Berta mănca mai bucuos unele bucate decăt altele.

Atunci m'am gândit să potențez predicția ei, pentru anumite mîncări, și astfel îi voiu infiltra sentimentul diferențării mai fine. Am vrut să-i escit anumite poște și am ales cu mare chibzueală toate mijloacele corespunzătoare intențiunilor mele, ca astfel cu trupu să influențez asupra spiritului ei eleg.

În timp relativ scurt, fata s'a făcut o gurmană perfectă: n'avea nici o altă dorință decăt să mănance bucate distinse, pe care le prefera altor mîncări comune.

Cu mult răgaz am învățat-o să citească de pe discul orologului — timpul mîncării. În fiecare zi, la amiază, la orele 12 și seara la 6, mi-am pus degetul pe numărul 12 și 6 de pe discul numeric al cîiornicului, arătându-li, că momentul dorit de ea a sosit. Spre marea mea bucurie am observat, că începe și ea să urmărească cu atenție cîiornicul, mersul arătătorului, pe care eu îl mișcam în prezența ei foarte adese.

Într-o zi s'a întemplat ceva deosebit.

Deasupra patului ei atîrna un cîiornic frumos de pe timpul lui Ludovic al XVI-lea, care însă — stricat fiind — nu bătea cîiornicile. Berta a observat-o aceasta. A așteptat până când arătătorul a ajuns la cifra 10. Să vadă ce o să se întemple, dar' neauzind nici un sunet, s'a iritat peste măsură. A urmărit cu atenție arătătorul până la 11, și a ascultat încordată, că doar' va suna acum. Se înțelege, nici acum n'a auzit nimic. Atunci de-odată a apucat un păhar și l'a aruncat

cu o furie teribilă în cîiornic, spărgându-l în bucăți. Nu știu dacă a făcut-o în furie nebulă pentru-că s'a înșelat, sau cuprinsă de frică, pentru-că stă în fața unei neînțeleșite taine, ori a făcut-o în impaciunea unui om cuprins de pasiuni, care se lovește de pedeci neprevăzuți?...

A ajuns la etate de 16 ani. A devenit o frumusețe superbă, de o perfecție rară, decăt care nici-cînd în viață n'am văzut. O Veneră blondă, cu ochii mari inexpressivi și cu buze moi de sărutat, cum au femeile sensuale, dornice de plăcerile firei...

Închipue-ți! Într-o dimineață, m' trezesc cu tatăl meu la mine, acasă. Avea o față curioasă, cu o neînțeleasă expresiune în trăsăturile lui de altfel marcante. Fără să saluta, se așează pe un scaun și începe:

— Aș avea o afacere foarte serioasă. Aș cere sfatul d-tale... Spune te rog, dle doctor... aș pute... n'am pute să o mărităm pe Berta?

— Ce zici, dle? A-o mărita pe Berta? — Nu! — Aceasta e imposibilitate!

Dar' el continuă:

— Știu, înțeleg, dar' gîndește bine, dle doctor... poate... noi cel puțin sperăm, că dacă ar avea copii... ar fi pentru ea o sgușdătură puternică... fericire nemărginită... poate li-s'ar trezi sufletul, mintea...

Poate că avea dreptate. Poate că simțirea de mamă ar produce o sgușdătură chiar și în craniul gol și poate ar pune în mișcare imobilul aparat al gândirii.

Abia începui să cuget mai serios asupra posibilității acestui mod de soluțiune și în

Nazarenismul*)

Nu sînt bune semnele acestea — zice Românul, cînd se ivesc unele fenomene neînțelese de el, ori, dacă le înțelege, sînt cu totul excepționale. Nu sînt semne bune ivirea nazarenismului între noi, zicem noi la rîndul nostru. Aceasta e o rană pe trupul nostru, ce trebuie să pună pe gânduri pe fiecare om de bine și cu durere de neamul său.

Și ca toate în lume, așa și ivirea acestei secte încă trebuie să-și aibă cauza sa, motivul și isvorul său. Deci, înainte de toate, să vedem ce e cauza, cine a dat impulsul Românului, ca el să se lapede de legea lui străbună, la care, de altcundă poporul român ține cu atîtă tărie? Că doară nici nu mai există alt popor pe fața pămîntului, care să țină așa mult la legea străbună, ca poporul românesc, și totuși să se facă deodată accesibil unei religii noi — e un lucru, ce ne pune în tîmp. Deci încă odată: Ce e pricina, ce e cauza ivirii acestei aparițiuni în sinul poporului nostru?

În timpii mai din urmă omenirea a mers cu pași giganti spre cultură, atît socială cît și în cultură adevărată. Numesc pe aceasta astfel, pentru a face deosebire de cea socială, care nu în todeauna e și adevărată. Oci a ști lingui, a ști da expreune feții contrare simțămîntelor, pentru a fi plăcut persoanei, la care mă adresez; a fi luxurios etc. — e atît ceea ce de multe ori caracterizează cultura socială! Și, pare-mi-se, de multe ori nu prea ține cont de simțămîntele religioase, care defect și-a făcut cursul său chiar și până în căsuța țeranului, ear' de la parte atît cultură socială, cît și cea adevărată îngreunează re locuitori cu fel și fel de imposite griji, plus de o sută și o mie de alte dări puse pe spatele bietului popor. Vă se zică sînt dări dela care oamenii nu se pot subtrage, fiind impuse prin legi, și sînt dări, cari ce e drept, nu sînt impuse prin legi, ci se încasează prin executor și totuși nu se poate subtrage omul cu totul dela acestea. Ear' acestea sînt dări indirecte, dări, cari le pretinde societatea dela omenime și dela cari nu e scutur nici măcar țeranul român. Au n'a început și el a se da după lux? N'a început în unele comune a se prezenta și prin cafe-nale? Dar' pe la concerturi? Poate mi-se va observa, că ce lucru dăunător a acesta pentru țeran? Nu voui stărui a răspunde mai în detalii, voui aminti numai, că țeranul la astfel de ocazii învață și el dela cel mai cu dare de mînă a mîncă, bea și fuma ceva mai bun și pînă aci. Ear' acestea curăță frumos frunzele și cel din urmă crucer din punga bietului țeran, dacă îl mai are, ear' dacă nu are, o „șporcassă“! Producțiunea pămîntului nu e suficientă pentru acoperirea speselor, nu e venitul proporționar cu spesele. De aici adus în niște împregiurări, de cari vîind a se scîpa, se prinde de frunză și de iarbă. Caută să se mîntuească, dacă poate. Ce e de făcut, înătro să de? În astfel de împregiurări își aște țeranul: totuși prea mult ia popa la înmormîntare, cununie etc. Pentru un cîas, două să iie atîția bani — asta e prea mult! El, țeranul, în împregiurările critice, ar dori să se scureze încîtva prin scurtarea venitelor preoților.

*) Disertațiune cetită în adunarea „Reuniunii, învătătorilor români gr.-or. din diecesa Aradului“, districtul de dreapta Mureșului, ținută în Arad, la 6 Aprilie 1895.

mine s'a și înrădăcinat dorința de a o vedea pe Berta măritată. Poate că dorința aceasta pentru mine a fost mai mult o curiozitate științifică. La tot cazul mi-se părea o problemă curioasă.

— Ai dreptate, dle, — îi răspunse, — am putut o încercare. Dar'... crezi... ai aflat bărbat, care... se aducă această jertfă?

Încet îmi răspunse:
— Am aflat deja.
— E potrivit? E din cercul d-voastre?
— Da! Se potrivește cu noi!
— Și... aș pute aflu numele?
— Tocmai pentru aceasta am venit la d-ta, să-ți spun și să-ți cer părerea. E vorba de Gaston du Boys de Lucelles.

— Nemernicul acela?! — era să zic, dar' am tăcut și numai după câteva minute începui eארși:

— Da! Nu va fi rău, nu aflu nici o piedecă.

Sărmanul părinte m'a strîns de mînă!
— În luna viitoare ar fi cununia, — zise încet la urmă.

Gaston du Boys de Lucelles era un ștrengar din familie de frunte, care a mîncat toată averea tătâne-sau și după-ce s'a infundat din datorie în datorie, a căutat după un nou mijloc de a ave bani.

Planul de a o mărita pe Berta i-a venit la îndemînă; ear' eu vedeam într'însul un bărbat, care eventual s'ar pute îndestuli cu o anumită anuitate.

A început deci să umble la casă. Făcea curte fetei, îi aducea flori, țîsăruța mîinii, se așeza la picioarele ei și o privia cu nesa-

E apoi lucru constatat, că omul mai ușor se poate atrage, cînd e ajutorat în lipsele lui, sau dacă nu ajutat, cel puțin la aparență să meargă a-l ajutator. Prin urmare, în împregiurările, în cari se află poporul nostru, foarte ușor poate fi expus ispitelor de tot felul. Și la ispite e expus poporul nostru prin secta nazarenismului!

Speculanții și răuvoitorii neamului nostru, cunoscînd această rană a poporului, vîind a servi interesele lor, se prefac a sari în ajutorul sărmanului țeran, pentru a-l scoate din miseria lui. Ear' de aici născocirea nazarenismului la Români! Membrii acestei secte, neavînd lipsă de preot, sînt scutiți de un fel de dare, pe care au fost obligați a o plăti preotului lor. Vă se zică: dorința de a se scăpa poporul de unele sarcini a împins pe acesta în brațele nazarenismului și mai ales acolo, unde nu există armonie deplină între preot și popor.

De convingere religioasă, nici că poate fi vorba. Poporul nostru și azi încă ține foarte mult la biserica sa și de un dușman al său e privit cel-ce ar vătămă lucrurile sfinte ale bisericii sale. Și cum a putut atunci să-l abată pe el dela această credință numai cu vorbe goale, fără alte motive mai ponderoase? Cum au putut străbate în mintea lor astfel de lucruri, pe care dacă noi, cari trăim în mijlocul poporului, ani dearîndul de am fi încercat să le introducem, în loc de partisan, am fi câștigat numai disprețul și urgia poporului! De aici se vede, că nu convingerea religioasă a îndemnat pe unii să facă pasul acesta greșit, decît numai pentru a se scăpa de unele sarcini, ce ar fi siliți să le platească preotului lor. Un lucru cu atît mai periculos, cu cît în împregiurările atît de critice pentru neamul nostru nu numai că dismembrează corpul național, dar' se mai subtrag și de sub influența conducătorilor lor adevărați și se pun sub conducerea acelora, cari ori-și-ce, dar' numai binele și fericirea lor nu o voesc. Căci dacă am ridica vîlul și vom merge după firele aflate sub aceasta pînă la isvorul lor, atunci numai am vedea, cît de negru, cît de amenințător și cît de dăunător e pentru poporul nostru!

E drept, că lucrul e numai în fașie; pentru aceea nime nu-mi poate garanta, că acela va muri în acel grad și nu se va desvolta, devenind cu timpul un uriaș, cel puțin țeranul e pregătit pentru așa ceva. Deci „ochii în patru“ să aibă cel-ce dorește binele neamului său. Să lucre din toate puterile pentru a lua terenul priincios aștor fel de aparițiuni. Poporul să fie ținut la o parte de lucruri, ce i-ar cauza spese fără nici un folos, a-i arăta pericolul, la care e expus prin ruperea de cîtră corpul național și, mai presus de toate, să domnească cea mai mare armonie între popor și conducătorii lor.

Da, „ochii în patru“ să fie fiecareia „răscumpărînd vremea, că zilele rele sînt“, cum zice apostolul Pavel. Să conservăm ce avem, ca să putem da urmașilor nostri neștirbit ce am moștenit dela străbuni și să nu ne atragem asupra noastră blăstîmul fiilor, nepoților și strănepoților nostri!

I. Grofșoreanu.

Prigoniri continue.

Intențiat pentru „Doina lui Lucaci“.

Din temnițele Uioarei primim următoarea scrisoare:

Subscrisul, ca un măiestru ce-și caută de lucru, m'am abătut și pe la Uioara. Aci am făcut cunoștință cu măiestrul și bunul român Vasile Roșca, care m'a dus la casa ospitală a dînsului. Acolo rugat fiind să cînt, între altele am cîntat și „Doina lui Lucaci“. Denunțat de un Ungur, m'e trezesc la spate cu judele, juratul și un gendarm, cari m'e siliți să le urmez. Și m'e trezesc că m'e închid. Unde? Într'un arest vechiu, acum părăsit, care astăzi e locașul cloșanilor și al bețivilor aflați noaptea în drumuri. Înainte de închiderea ușii am rugat pe stăpînii mei să-mi dea ceva la cap și sub mine, dar' judele îmi răspunse: „dacă va permite dl gendarm!“ (adecă „dl gendarm“, e mai mare poruncitor decît judele). „Dl gendarm“ a răspuns că pot dormi și așa, și astfel am fost închis, ear' lîngă ușa mi-au pus încă 2 vigili, zicîndu-li-se să păzească bine! În întunec cum era, nici capul nu știam unde să-mi-l plec. Dimineața, în 7 l. c. pe la 5 ore am fost purtat de-alungul orașului de cîtră un gendarm pînă la judecătoria cercuală, de unde după lungă și zadarnică căutare după paragrafi pe basa cărora să fiu deținut, am fost trimis la pretură. Acolo tot așa am pățit, de acolo m'au dus earăși la casa comunală, unde zac deținut pînă în prezent, pînă cînd? nu știu“.

Dacă ar fi dat de urma unui blăstîmat paragraf, atunci cel puțin m'ar fi închis în carcerul criminalilor, unde poate mi-s'ar fi dat și de mîncare, dar' aceasta nu au făcut-o și astfel aproape 2 zile a trebuit să flămînzesc, pînă-ce bunii creștini din Uioara și dl Banciu care a sosit numai a doua zi după deținerea mea din Alba-Iulia, nu s'ar fi îngrijit de mine. E dureros și regret mult, că domnul pretor Lemenyi din Săliște nu se îngrijește ca să fiu liberat sau cel puțin să răspundă telegrami trimise de pretura de aici, ca spunînd cîine sînt să fiu pus pe picior liber. Sau doar' a răspuns?...
A. Simonetti, măiestru.

Escortarea învătătorului Anania Boldor.

Dintr'o corespondență lungă extra-gem următoarele, pentru completarea și înțelegerea telegrami din 27 Iunie:

Dl A. Boldor cu privilegiul unei petreceri a declamat poesia: „Noi vrem pămînt“, pentru care a fost pus sub cercetare, în urma căreia i-se va face proces.

Dl Boldor, care este învătător, strămutându-și după examene locuința la casa părintească, s'a trezit într'o noapte cu 2 gendarmi la pat, cari l-au ridicat din pat și l-au escortat pe temeiul, că nu i-a înștiințat strămutarea locuinței. Ear' aceasta n'a făcut-o, din cauză că nimeni nu l'a făcut atent la așa ceva. D-sa n'a fost pus pe picior liber condiționat, căci n'a fost nici deținut. Astfel deci avea să se prezente la miliție în 1 Iulie. Nu a putut însă, pentru-că a fost deținut pînă Duminecă în 7 Iulie n., cînd apoi s'a prezentat la comanda militară din Alba-Iulia, unde poate asemenea va fi fost pedepsit. Se poate că chiar aceasta le va fi fost și intenția „patrioților“.
Un amic.

Din Bucovina.

Parochii și călugării.

Dela doi preoți distinși din Bucovina primim două corespondențe, pe care noi le publicăm sub titlul de mai sus, atîția vorbind despre parochii și avansarea preoților de ajutor, a doua despre desolata stare a mănăstirilor.

I.

De pe Valea-Siretului, în Iulie 1895.

În numerii 135 și 136 se ocupă corespondentul din Suceava al foi „Tribuna“ de tailat cu starea actuală a dieceei noastre bucovinene. Între altele pune corespondentul acolo întrebarea: cîte parochii s'au ocupat din partea consistoriului numai după merite? Și insistă totodată asupra corespondentului „Gazetei Transilvaniei“ „Călătorescul“, ca să publice toate cîte le știe despre diecesa noastră, căci dacă el este un fiu adevărat al bisericii, e îndatorat a depărta dela maica sa biserica, ori-ce pată cauzată prin decadența altui fiu netrebnic... și este mai ales — zice corespondentul — în interesul tuturor preoților orientali de a scoate acum toate relele la iveală pînă nu e tîrziu și pînă ne stau deschise coloanele „Tribunei“ dincolo de Carpați.

Ca fiu adevărat al bisericii mele și totodată și cu atîta mai mult ca preot oriental îmi voui lua libertatea de a mă folosi și eu acum de ospitalitatea „Tribunei“, ale cărei coloane cred că nu ne stau numai acum la dispoziție, dar' ori-și-cînd, dacă se află în pericol mare o diecesă întreagă, în care poporul Român formează o mare putere și în al cărei teritor se află din veacuri trecute nemărate și neșterse monumente istorice, care sînt de o importanță foarte mare nu numai pentru Românii bucovineni, dar' și pentru toți Românii.

Voui cerca să fiu obiectiv și fără preocupare.

Cîte parochii s'au ocupat din partea consistoriului numai după merite, la aceasta cu greu voui pute da un răspuns pozitiv, însă un răspuns aproximativ și poate-că și încîtva și detaliat ne poate da „Sematismul dieceei arhiepiscopale bucovinene pe anul 1895“. Acolo aflăm consemnați pe toți preoții bucovineni după vîrsta lor, după numărul anilor de serviciu, ba aflăm chiar, cînd a avansat și în ce mod li decorat unul sau altul dintre ei din partea consistoriului, și în urmă și calitatea tuturor parochiilor se poate acolo foarte ușor măsura.

Dela anul 1881, de cînd se află mult amintit conducător al așii nuntii clice consistoriale, părintele archimandrit Miron Călinescu (antea Kalinsky), ca consilier stabil și ca referent personal în consistoriu nostru, au provenit după sus numitul „Sematism“ pînă azi — exclusiv numărul celor reșpoși în restimpul acesta, — 83 de denumiri de parochii actuali.

Dintre acestia s'au denumit de parochii:

1 preot de ajutor după 2 ani de serviciu,	5 preoți	„	„	3	„	„	„
6	„	„	„	4	„	„	„
11	„	„	„	5	„	„	„
8	„	„	„	6	„	„	„
6	„	„	„	7	„	„	„
8	„	„	„	8	„	„	„
9	„	„	„	9	„	„	„

pe miserabilul acela. Simțiam bine, că continuarea acestei vieți i-ar cauza moartea sărmanei femei.

Nu peste mult femeia a înnebunit. Închipse-ți, amice femeia aceea stupidă a înnebunit. Se gîndește mereu la bărbatul său, și pe el îl așteaptă mereu. Îl așteaptă zi și noapte, în vis și trezită, acum și pentru totdeauna...

Cînd am văzut că slăbește cu o repeziune teribilă și că privirea sa e ațintită mereu pe arătătorul cîasornicului, am dat ordin să scoată toate cîasornicele din casă. Astfel am ferit-o cel puțin de privilegiul, să se mai gîndească în întunecații sei creeri la ora în care de regulă îi venia bărbatul.

Speram că pe incul se va stinge și acea palidă rază a amintirii, pe care cu atîta năcaz am putut să o stîrnesc în creerii ei bolnave.

Nu de mult am făcut o încercare. Am scos din buzunar cîasornicul meu de aur. Ea l'a luat în mînă și l'a început l'a privit indiferent. Apoi deodată a început să țipe, ca-și-cum deodată i-s'ar fi trezit ceva în memorie, ce se părea că a adormit de mult...

Acum e grozav de slabă. Ochiul se sclipitor sînt scufundați în cap adînc. Mereu se plimbă în odaie ca tigrul din menagerie în căsuța sa de fer.

La ferestri am dat ordin să se pună gratii de fer și pînă pe la jumătate am lăsat să ținutească table groase de lemn, scaunele le-am înțîrit de padiment ca să nu poată privi afară, pîndînd tînd vine — el...

8 preoți de ajutor după 10 ani de serviciu,	4	„	„	11	„	„	„
5	„	„	„	12	„	„	„
1	„	„	„	13	„	„	„
4	„	„	„	14	„	„	„
1	„	„	„	15	„	„	„
1	„	„	„	16	„	„	„
2	„	„	„	17	„	„	„
1	„	„	„	20	„	„	„
1	„	„	„	22	„	„	„
1	„	„	„	24	„	„	„

Cifrele aceste scoase din sematismul nostru arhiepiscopal dovedesc, ce anomalie grozavă a existat pe terenul ocupărilor de parochii în restimp de 14 ani, de cînd adecă Miron Călinescu este consilier consistorial și referent personal. Ca să existe astfel de cauze însemnate pentru avansări și preferări, încît distanța între cei mai apți și cei mai neapți să fie dela doi ani pînă la douăzeci-și-patru de ani de serviciu, aceasta nu numai că nime nu va concede, dar' nime nici va voi poate să crează, că așa ceva se poate întîmpla acum în veacul luminării, acum cînd ne lăudăm în Cernăuți deja cu o facultate teologică, cu ordine de riguroase etc. Această împregiurare deja ar trebui numai decît să îndemne pe guvernul nostru, — dacă într'adevăr îi zace pe inimă starea și prosperarea bisericii gr.-or. și a poporului nostru bucovinean, — la o cercetare strictă a acestei anomalii nepomenite. Părintele Miron Călinescu și cu elica lui vestită vor obiecta de bună-seamă, că aceste 83 de parochii sînt foarte felurite după calitatea lor. Da! — concedem și aceasta — totuși, căci la noi parochiile încă nu sînt împărțite în felurite clase astfel, precum în Transilvania și Ungaria. Concedem, că de pildă parochia Plosca a părintelui Kozariscz, așezată în fundul munților, pe care a căpătat-o deja după 2 ani de serviciu, fi foarte slabă, dar' oare parochia Gura-Homorului, care-i așezată deasemenea în munți, care are mai puțini parochieni, decît chiar și Plosca, și care i-s'a oferit preotului de ajutor, Dimitrie Brăilean, tocmai după 24 (douăzeci-și-patru) de ani de serviciu, oare nu-i mai slabă? Eară parochia Voitinel, pe care l'a căpătat părintele D. Morăraș, tocmai după 22 (douăzeci-și-doi) de ani de serviciu, fi cu mult mai bună decît Plosca? Dar' părintele Soroccean din Ruși-Plavalari n'a meritat mai în curînd, decît tocmai după 20 (douăzeci) de ani să devină aici paroch? Eară asupra părintelui E. Dașchevici din Lașchiuca și mai ales asupra părintelui din Dorna-Căp-drenilor Ioan Vorobchievici, care a făcut chiar și un examen strict pentru o catedră a facultății teologice și care-i pretutindenea cunoscut ca om foarte cult, ce vină s'ar pute pune, că tocmai după 15, respective 16 ani de serviciu au putut deveni de abia parochi? Ce vină se poate pune mai departe asupra părintelui Totoscu din St.-Onufrei, în care parochie slabă a devenit dl paroch de așșdere, tocmai după 15 ani de serviciu? Oare prin această preferare a părintelui Totoscu nu s'a desavuat consistorul pe sine însuși, cînd vre-o 2—3 ani numai după demnirea acestui părinte de paroch, îl pro... pe el spre decorare și-l denumește de exarch arhiepiscopal? Acum decorarea aceasta devedește, că consistorul după dreptate a trebuit să-l denumească de paroch cu mult mai în curînd, nu tocmai după 15 ani de serviciu!

O, sărmanii lui părinți. Cât au putut ei să suferă!

Într'aceea ne coborîm de pe înălțime și Drul îmi spuse:

— Privește de aici la Riom!

Am văzut înaintea mea tipul orașelelor vechi, întunecate. În dos, pînă unde ne pătrundeau privirile, se întindea o câmpie verde, din mijlocul căreia se ridica păduri, sate și orașele. Deasupra întregului peisagiu înota o ceață fină albastră, potențînd farmecul tabloului.

Doctorul mi-a explicat pe rînd părțile mai frumoase ale peisagiului. Dar' eu nu așiam nimic. Eu numai la nebuna din casă cea întunecată m'e gîndiam, numai pe ea o vedeam.

— Ce s'a întîmplat cu bărbatul? — l'am întrebat pe amicul meu bun.

La început era surprins și numai peste câteva minute îmi răspunse:

— Trăește din anuitățile cu care l'a îndestulit socrul său. El e fericit și își pe trece...

Mergeam spre Riom cu pași liniștiți și încet. Fiecare era ocupat cu gîndurile sale și înaintam fără să zicem măcar un cuvînt. O caleasă splendidă trecea pe lîngă noi.

Doctorul m'a împins nițel.

— Vezi, el este!

M'e uitam, și în caleasa dinaintea noastră n'am văzut decît o pîlărie aruncată la o parte strîmb, pe un cap ridicat pe do umeri îmbrăcați într'o manta sură de voiaj.

Daelius.

Pentru redacție și editură responsabil: **Ioan Ciontea.**
Proprietar: **T. Liviu Albini.**

92/95 szhoz. [2202] 2-2
közg. b.

Concurs.

Comisiunea economică a comitatului Sibiu publică, că sunt de a se conferi deocamdată pe anul școlar 1895/6 4 stipendii și anume unul de 400 fl., unul de 200 fl. și două de câte 100 fl. la elevi dela vre-o școală specială de economie din patrie.

La stipendiul de 400 fl., pot concura numai atari competenți, cari au absolvat cel puțin 4 clase gimnaziale sau de alte școli egale cu gimnaziul, la cel de 200 fl. numai atari, cari au absolvat cel puțin 2 clase gimnaziale, reale sau civile, pe când la cele două stipendii de câte 100 fl. pot concura atari, cari sunt calificați pentru primirea în gimnaziu sau cu altă școală egală cu gimnaziul, subînțelegându-se că competenții la cele două stipendii de 400 și 200 fl. au să frecventeze o școală specială superioară din patrie, ear' competenții la stipendiile de câte 100 fl. școala economică din Mediaș sau altă școală specială analogă din patrie.

Concurenții, cari în tot cazul trebuie să aparțină acestui comitat, au să-și substearnă rugărilor provăzute cu documentele despre studiile lor teoretice și practice și despre îndigență până în 1 August st. n. 1895 la 2 ore d. a. la vice-comitele comitatului Sibiu ca president al comisiei economice.

Sibiu, în 21 Maiu 1895.

Comisiunea economică a comitatului Sibiu.

Un comis

(Calfă de boltă)

român și cu purtări bune se primește în neguțătoria de mărfuri mixte a subscrișilor.

Ioan Comsia & Fiu
în Seliște.

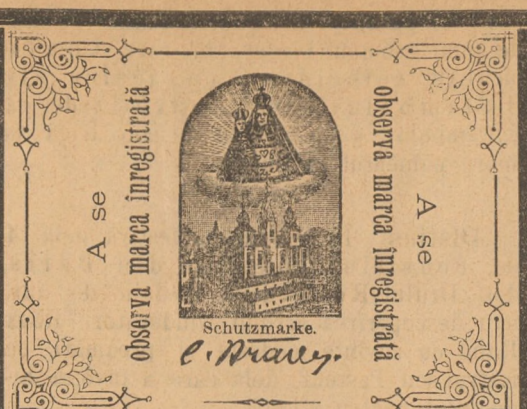
[2218] 2-3

În editura „Institutului tipografic”
a apărut și se află de vânzare

Prăsirea pomilor

de
D. COMSA,
membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole”.

Prețul unui exemplar 12 cr.



PICĂTURI DE
STOMAC
MARIA-ZELL.

de un efect excelent la morburile de stomac,
un medicament indispensabil
de casă și popular demult cunoscut la

lipsă de apetit, slăbirea stomacului, răsuflare a miros greu, blesare, rigăleală acra, colică, arsuri în gât, producere peste măsură de flegmă, galbinare, greață și vomare, cărnel de stomac, scaun tare și constipațiune.

Și la dureri de cap, încălcarea peste măsură a stomacului cu mâncări și beuturi, la limbrici, morburile de ficat și hămorroidale un remediu vindecător probat.

La morburile numite, picăturile de stomac Maria-Zell s'au dovedit de mulți ani ca cele mai bune, ceea-ce confirmă sute de atestate. Prețul unei sticle dimpreună cu îndrumarea cum să se folosească 40 cr., sticlă dublă 70 cr. Expediție centrală prin apotecarul Carol Brady, Kremsier (Moravia). Cumpărătorii sunt rugați a fi cu precauțiune la marcă și subscriere. Să se considere ca veritabile numai astfel de picături, pe al căror emballage e lipită o fașie verde cu cuvintele: „Garantiez veritabilitatea”.

Această fașie e provăzută și cu iscălitura mea.

Picăturile de stomac Maria-Zell veritabile se află în Sibiu: Farmacia K. Müller, farmacia Aug. Teutsch; Făgăraș: farmacia Pildner; Sighișoara: farmacia F. Folbert, farmacia I. H. Weber; Mercurea: farmacia Alb. Zink; Cohalm: farm. erez. S. Nagelschmidt; Sebeșul-săsesc: farm. I. C. Reinhardt.

BORSZÉK

în comitatul Csik, Transilvania.

Baie de primul rang.

Între nepătrunse păduri dese de brad 900 M. (2750 urme) peste suprafața mării.

Factori vindecători: climă înaltă subalpină, aer curat bogat în ozon, excelente izvoare vindecătoare de apă feroasă și liberă de fer conținând acid carbonic, băi reci cristaline conținând fer și acid carbonic, băi feroase de mlaștină, băi de puțină conținând acid carbonic sau cetină de brad, institut admirabil arangiat de hidroterapie, masagiu și electricitate.

Borszék-ul e recomandat de autorități celebre din țeară și din străinditate pentru: toate felurile de anemie, galbinare, boale de stomac și de intestine, conturbațiuni de digestiune, boale cronice de rinichi și beșică, tuse seacă, expectorații de sânge, catar de plămâni, catar cronic de laringe, boale de nervi, boale femești, scrofule, reumă și podagră, mai ales însă ca băi întăritoare și oțelitoare.

Inceputul sezonului la 15 Iunie, durata până la 15 Septemvrie.

Călătoria la Borszék: Oaspeților sosiți în gara dela Reghinul-săsesc le stau la dispoziție pentru călătoria mai departe caleașe comode de ale întreprinderii de diligență obligată prin contract. Călătoria se face fără întreruperi mari schimbându-se caii. Prenotările (pentru locuri singuratic sau caleașe întregi) sunt a se adresa prin scrisoare sau telegraf la întreprinzătorul:

Miklós-Görög, Szász-Régen. — Prefurile sunt regulate.

Renamita apă minerală de Borszék se umple și se astupă cu cele mai excelente aparate moderne și se pune în vânzare limpede ca cristalul în deplina ei putere răcoritoare și misantă.

Recunoscută de cea mai curată și mai sănătoasă apă minerală naturală.

Dreptul de vânzare exclusivă a apei noastre îl are bine reputata firmă **Lazăr & Verzár în Brașov** (Brassó), și deci toate comandașle sunt a se adresa la numita firmă, care le execută în cel mai prompt și mai convenabil mod ab Borszék sau Reghinul-săsesc.

Comandașle mai mici pentru consum privat execută și direcțiunea subscrisă.

Cu prospecte amănunțite și deslușiri precise servește cu toată prevenirea direcțiunea băilor sau medicul balnear **Dr. Johann von Szilvássi.**

[1896] 11-15

Postă și telegraf în loc.

Borszék, Iunie 1895.

Direcțiunea băilor și a stabilimentului.

„FAGEȚANA“

INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII, CA SOCIETATE PE ACȚIUNI
în Facset (Banat)

acordă după depuneri spre fructificare de ori-ce sumă

6% interese

la an, solvind institutul contribuțiunea după interesele capitalizate și ridicate.

Depuneri și ridicări se pot efectui și prin postă.

Direcțiunea.

[1504] 20-

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1895.

Budapesta — Predeal											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
10.—	8.05			2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	1.55	7.20	6.25
8.30	2.15	3.15	5.45	9.15	Budapesta	↑	5.45	7.25	7.—	1.50	6.20
11.21	4.16	6.52	9.02	11.12	Szolnok	↑	2.29	5.23	3.37	11.44	3.33
1.38	5.48		11.38	12.48	P. Ladány	↑	12.05	3.46	1.19	10.03	1.34
3.42	7.08		1.48	2.12	Oradea-mare	pl.		2.26	11.04	8.43	11.32
3.58	7.15		2.06	2.20	pl.	sos.		2.19	10.44	8.38	11.17
4.38	7.48		3.08	2.50	Mező-Telged	↑		1.52	10.07	8.11	10.42
5.20	8.18		3.45	3.26	Rév	↑		1.26	9.30	7.46	10.08
5.43			4.06		Bratec	↑			9.10		9.50
6.32	9.07	2.52	4.58	4.17	Ciucia	↑	5.40	12.47	8.32	7.08	9.19
7.16	9.37	3.51	5.32	4.50	Huiedin	↑	4.52	12.17	7.54	6.39	8.37
8.07		5.05	6.24		Ghirbău	↑	2.55		6.54		7.37
8.34	10.37	6.14	6.59	5.55	pl. Cluj	sos.	2.—	11.01	6.14	9.25	7.—
8.49	11.10		8.40	6.11	pl.	sos.	10.45	5.45	4.48	6.45	
9.06	11.32		9.08	6.27	Apahida	↑		5.18	4.23	6.27	
10.12	12.50		10.40	7.27	Ghirbău	↑	9.24	3.53	3.—	5.21	
10.40	1.25		11.25	7.50	Cucerdea	↑	8.54	3.06	2.20	4.47	
10.59	1.43		11.54		Uioara	↑		2.48	2.—	4.31	
11.07	1.52		12.04		Vintul-de-sus	↑		2.40	1.51	4.24	
11.31	2.18		12.34	8.17	Aidud	↑	8.23	2.11	1.23	4.03	
11.48	2.40		1.—	8.38	pl. Teiuș	sos.	8.06	1.45	12.54	3.42	
12.25			1.40	8.38	pl.	sos.	7.59	1.10		2.49	
12.52			2.17		Crăciunel	↑		12.39		2.24	
1.06			2.35	9.09	Blaj	↑	7.30	12.24		2.10	
1.37			3.14		Micăsasa	↑		11.48		1.78	
1.52			3.34	9.42	sos. Copșa-mică	pl.		6.56	11.29	1.18	
2.13			3.49	9.44	pl.	sos.		6.54	11.14	1.01	
2.32			4.11	9.59	Mediaș	↑		6.41	10.55	12.46	
3.04			4.48	10.22	Elisabetopol	↑		6.20	10.21	12.16	
3.40			5.27	10.51	Sighișoara	↑		5.59	9.42	11.39	
4.08			6.10	11.12	Hașfalău	↑		5.33	9.13	11.17	
5.34			7.50	12.26	Homorod	↑		4.27	7.45	10.02	
6.12			8.30	12.58	Agostonfalva	↑		3.58	7.02	9.22	
6.41			9.08	1.15	Apahida	↑		3.37	6.56	8.57	
7.16			9.38	1.34	Feldioara	↑		3.16	5.58	8.23	
8.—			10.25	2.09	sos. Brașov	pl.	2.45	5.06		7.43	
				2.19	pl.	sos.	7.01	2.18		9.08	
				3.01	Timiș	↑	6.—	1.42		8.28	
				3.31	Predeal	↑	5.11	1.12		8.01	
				9.30	sos. București	pl.		8.35		3.15	
Murș-Ludoș — Bistrița											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
	4.—	9.10	4.20		Murș-Ludoș	↑	6.46	7.21			
	6.48	12.41			Tagu-Budatelic	↑		4.50	9.40		
	9.59	4.55			Bistrița	↑		1.16	5.55		
Sibiu — Cislădie											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
5.30	1.36	7.40			Sibiu	↑	7.10	3.16			9.20
6.06	2.12	8.16			Cislădie	↑	6.36	2.42			8.46
Budapesta — Arad — Teiuș											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
					pl. Viena	sos.					
					Budapesta	↑		7.20	1.10	6.10	
					Szolnok	pl.		4.14	11.19	2.53	
					sos. Arad	sos.		11.20	8.18	9.40	
					Glogova	↑		10.50	8.08	8.55	
					Györek	↑		10.38		8.43	
					Padis	↑		10.15		8.19	
					Radna-Lipova	↑		10.02		8.06	
					Conop	↑		9.49	7.28	7.53	
					Bărzava	↑		9.19		7.22	
					Soborșin	↑		9.02		7.05	
					Zam	↑		8.20	6.34	6.23	
					Gurască	↑		7.45	6.08	5.46	
					Blia	↑		7.16		5.16	
					Branicea	↑		7.05	9.45	5.05	
					Deva	↑		6.44		4.39	
					Simeria (Piski)	↑		6.20	5.19	4.14	
					Orăștie	↑		6.05	5.07	3.57	
					Jibot	↑		5.09	4.39	3.17	
					Vintul-de-jos	↑		4.44		2.54	
					Alba-Iulia	↑		4.22		2.31	
					sos. Teiuș	pl.		4.04	3.59	2.13	
								3.19	3.36	1.35	
Copșa-mică — Sibiu — Avrig — Făgăraș											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
2.20	4.45	11.34	7.10		pl. Copșa-mică	sos.	9.34	3.39	6.20	12.35	
3.57	6.33	1.03	8.50		Oena	↑	8.11	2.01	5.12	11.01	
4.19	7.01	1.25	9.15		Sibiu	pl.	7.44	1.31	4.49	10.30	
4.36		1.46			pl.	sos.	7.28			8.33	
6.16		3.31			Avrig	↑	6.02			6.34	
8.42		6.08			sos. Făgăraș	pl.	3.28			4.05	
Cucerdea — Ogorheiu — Regh-săs.											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
2.25	8.10	3.11	8.59		pl. Cucerdea	sos.	7.41	2.36	8.31	1.18	
3.14	8.51	3.52	9.40		Ludoș	↑	7.08	1.58	7.43	12.32	
5.07	10.27	5.28	11.11		sos. Ogorheiu	pl.	5.30	12.25	5.50	10.35	
5.40	10.42	5.36			pl. Reghin-săs.	sos.	9.20		5.04		
7.19	12.21	7.19			sos. Reghin-săs.	pl.	7.49		3.25		
Ghiris — Turda											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
7.33	11.—	4.—	10.19		pl. Ghiris	↑	5.10	10.30	3.80	9.15	
7.53	11.20	4.20	10.39		Turda	↑	4.50	10.10	3.10	8.55	
Sighișoara — Odorheiu											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
					pl. Sighișoara	↑	9.51	5.32			
					Odorheiu	↑	7.15	3.—			
Simeria (Piski) — Petroșeni — Lupeni											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
6.10	11.27	4.20	11.—		pl. Simeria	sos.	4.25	10.33	3.24	8.41	
7.31	12.43	6.03	12.45		Hațeg	pl.	2.58	9.05	2.09	7.30	
9.55	3.40	9.05	4.30		sos. Petroșeni	pl.	12.—	6.10	11.25	5.20	
10.20	4.05		5.15		pl. Vulcan	sos.	8.38		9.48	4.55	
11.33	5.10		6.24		sos. Lupeni	pl.	7.41		8.57	3.50	
11.55	5.30		6.42				7.15		8.25	3.20	
Simeria (Piski) — Hunedoara											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
6.15	11.35	4.25	10.23		pl. Simeria	↑	4.50	10.25	3.10	8.30	
6.38	11.54	4.43	10.46		Cerna	↑	4.34	10.05	2.54	8.10	
7.13	12.20	5.23	11.12		Hunedoara	↑	4.10	9.33	2.30	7.40	
Brașov — Zernesci											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
	8.35	4.55	9.15		pl. Brașov	↑	7.36	1.29	8.31		
	10.23	6.36	10.35		Zernesci	↑	6.06	12.05	7.20		
Brașov — Chezdi-Ogorheiu											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
5.20	8.50	3.05			pl. Brașov	sos.	8.20	1.46	7.12		
5.53	9.33	3.43			Prejmer	↑	7.42	1.16	6.34		
6.45	10.49	5.14			Sepsi-S-Georgiu	↑	6.36	12.25	5.28		
8.08	12.43	7.08			Covasna	↑	4.55	11.03	3.43		
8.45	1.37	7.54			sos. Chezdi-Ogorh.	pl.	4.—	10.25	2.37		
Arad — Timișoara											
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
6.20	11.30	5.—			pl. Arad	↑	10.43	3.44	10.55		
7.03	12.47	6.14			Vinga	↑	9.42	2.40	10.11		
8.01	2.05	7.30			Timișoara	↑	8.20	1.12	9.10		
Nota: Oarele însemnate în stângă stațiilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numeri înscadrați cu linii groase însemnează oarele de noapte.											